

# UMAX



U-Smart  
**Temperature &  
Humidity Sensor**

Reset



microUSB

WiFi



CZ Baterie  
EN Battery  
SK Batérie  
PL Bateria  
HU Akkumulátor

CZ Vlhkost  
EN Humidity  
SK Vlhkost  
PL Wilgotność  
HU Páratartalom

CZ Teplota  
EN Temperature  
SK Teplota  
PL Temperatura  
HU Hőfok



2x AAA

# U-Smart • Android & iOS

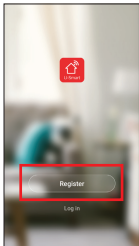
**CZ** Vytvořte si účet.

**EN** Create an account.

**SK** Vytvorte si účet.

**PL** Załóż konto.

**HU** Hozzon létre egy fiókot.



**CZ** Senzor můžete napájet bateriemi nebo přes USB.

× **Bateriové napájení:** Otočte zadním krytem proti směru hodinových ručiček. Vložte dvě AAA baterie.

× **USB napájení:** Zapojte USB kabel do microUSB portu na senzoru. Druhý konec kabelu zapojte do nabíječky telefonu (5V 2A).

**EN** The sensor can be powered by batteries or by USB.

× **Battery power:** Turn the back case counter-clockwise and insert two AAA batteries.

× **USB power:** Plug microUSB cable into the port on the sensor and plug the cable to a phone charger (5V 2A).

**SK** Sensor môžete napájať batériami alebo cez USB.

× **Batériové napájanie:** Otočte zadným krytom proti smeru hodinových ručičiek. Vložte dve AAA batérie.

× **USB napájanie:** Zapojte USB kábel do microUSB portu na senzore. Druhý koniec kábla zapojte do nabíjačky telefónu (5V 2A).

**PL** Czujnik można zasilać bateriami lub przez USB.

× **Zasilanie bateryjne:** Odcz tylną pokrywę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Włóż dwie baterie AAA.

× **Zasilanie USB:** Podłącz kabel USB do portu microUSB w czujniku. Podłącz drugi koniec kabla do ładowarki telefonu (5V 2A).

**HU** Az érzékelőt akkumulátorral vagy USB-n keresztül táplálhatja.

× **Az akkumulátor töltöttsége:** Forgassa a hátlapot az óramutató járásával ellentétes irányba. Helyezzen be két AAA elemet.

× **USB tápegység:** Csatlakoztassa az USB kábelt az érzékelő microUSB portjához. Csatlakoztassa a kábel másik végét a telefon töltőjéhez (5V 2A).



**CZ** Senzor musíte připojit k aplikaci **U-Smart** a k vaší **WiFi** síti. Připojení můžete nastavit přes **Bluetooth, režim EZ** nebo **režim AP**.

× **Bluetooth:** Špendlíkem na 5 sekund podržte tlačítko v otvoru **Reset** senzoru. Na displeji začne blikat ikona WiFi a senzor je připraven pro připojení přes Bluetooth a režim EZ. V telefonu zapněte Bluetooth a spusťte aplikaci **U-Smart**. V aplikaci se automaticky zobrazí nabídka připojení senzoru.

× **Režim EZ a AP:** V hlavním okně aplikace **U-Smart** klikněte na **+** v pravém horním rohu. Klikněte na **U-Smart Temperature & Humidity Sensor**. V pravém horním rohu můžete přepnout mezi **režimem EZ** a **režimem AP**.

**EN** You must connect the sensor to the **U-Smart** application and to your **WiFi** network. You can set up the connection via **Bluetooth, EZ mode** or **AP mode**.

× **Bluetooth:** Use the pin to hold the button in the sensor **reset** hole for 5 seconds. The WiFi icon will flash on the display and the sensor is ready to connect via Bluetooth and EZ mode. Turn on Bluetooth on your phone and launch the **U-Smart** application. The sensor connection menu automatically appears in the application.

× **EZ and AP mode:** In the **U-Smart** main window, click the

+ in the upper right corner. Click on **U-Smart Temperature & Humidity Sensor**. In the upper right corner, you can switch between **EZ mode** and **AP mode**.

**SK** Sensor musíte pripojiť k aplikácii **U-Smart** a k vašej **WiFi** sieti. Pripojenie môžete nastaviť cez **Bluetooth**, režim **EZ** alebo režim **AP**.

× **Bluetooth:** Špendlíkom na 5 sekúnd podržte tlačidlo v otvore **Reset** senzora. Na displeji začne blikať ikona **WiFi** a senzor je pripravený pre pripojenie cez **Bluetooth** a režim **EZ**. V telefóne zapnite **Bluetooth** a spustíte aplikáciu **U-Smart**. V aplikácii sa automaticky zobrazí ponuka pripojenie senzora.

× **Režim EZ a AP:** V hlavnom okne aplikácie **U-Smart** kliknite na **+** v pravom hornom rohu. Kliknite na **U-Smart Temperature & Humidity Sensor**. V pravom hornom rohu môžete prepnúť medzi režimom **EZ** a režimom **AP**.

**PL** Musisz połączyć czujnik z aplikacją **U-Smart** i siecią **WiFi**. Możesz skonfigurować połączenie przez **Bluetooth**, tryb **EZ** lub tryb **AP**.

× **Bluetooth:** Przytrzymaj przycisk w otworze **resetowania** czujnika za pomocą szpilki przez 5 sekund. Ikona **Wi-Fi** zacznie migać na wyświetlaczu, a czujnik będzie gotowy

do połączenia przez Bluetooth i tryb EZ. Włącz Bluetooth w telefonie i uruchom aplikację **U-Smart**. W aplikacji automatycznie pojawi się menu podłączenia czujnika.

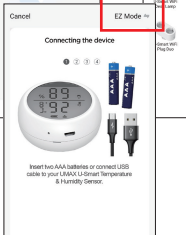
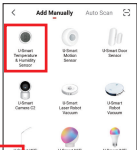
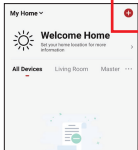
× **Tryb EZ i AP:** W głównym oknie programu **U-Smart** kliknij **+** w prawym górnym rogu. Kliknij **U-Smart Temperature & Humidity Sensor**. W prawym górnym rogu możesz przełączać się między **trybem EZ** a **trybem AP**.

**HU** Csatlakoztatnia kell az érzékelőt az **U-Smart** alkalmazáshoz és a **WiFi** hálózatahoz. Beállíthatja a kapcsolatot **Bluetooth, EZ** vagy **AP** módban.

× **Bluetooth:** Tartsa lenyomva a gombot az érzékelő visszaállító lyukában a csapszeggel 5 másodpercig. A WiFi ikon villogni kezd a kijelzőn, és az érzékelő készen áll a csatlakozásra Bluetooth és EZ módon keresztül. Kapcsolja be a Bluetooth-ot a telefonján, és indítsa el az U-Smart alkalmazást. Az érzékelő csatlakozási menüje automatikusan megjelenik az alkalmazásban.

× **EZ és AP mód:** Az **U-Smart** főablakában kattintson a jobb felső sarokban található **+** gombra. Kattintson a **U-Smart Temperature & Humidity Sensor** elemre. A jobb felső sarokban válthat az **EZ** és az **AP mód** között.





**CZ** Pokračujte podle instrukcí v aplikaci. WiFi síť ke které chcete sensor připojit musí být typu **2.4 GHz**, síť 5 GHz nejsou podporovány. Heslo pro WiFi nesmí obsahovat speciální znaky **~!@#\$\$%^&\*()**

**EN** Follow the instructions in the application. The WiFi network to which you want to connect the sensor must be of the **2.4 GHz** type, 5 GHz networks are not supported. WiFi password cannot contain special characters **~!@#\$\$%^&\*()**

**SK** Pokračujte podľa inštrukcií v aplikácii. WiFi sieť ku ktorej chcete sensor pripojiť musí byť typu **2.4 GHz**, siete 5 GHz nie sú podporované. Heslo pre WiFi nesmie obsahovať špeciálne znaky **~!@#\$\$%^&\*()**

**PL** Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji. Sieć WiFi, do której chcesz podłączyć czujnik, musi być typu **2,4 GHz**, sieci 5 GHz nie są obsługiwane. Hasło Wi-Fi nie może zawierać znaków specjalnych **~!@#\$\$%^&\*()**

**HU** Kövesse az alkalmazás utasításait. A WiFi hálózathoz, amelyhez az érzékelőt csatlakoztatni kívánja, **2,4 GHz**-es típusúnak kell lennie, az 5 GHz-es hálózatok nem támogatottak. A WiFi jelszó nem tartalmazhat speciális karaktereket **~!@#\$\$%^&\*()**



1

2

3

4

1

**CZ** Informace o senzoru  
**EN** Information about the sensor  
**SK** Informácie o senzoru  
**PL** Informacje o czujniku  
**HU** Az érzékelő információi

2

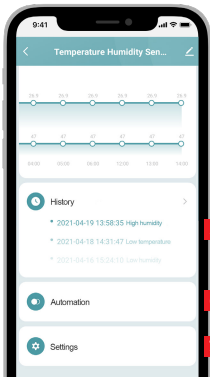
**CZ** Teplota a vlhkost  
**EN** Temperature and humidity  
**SK** Teplota a vlhkost  
**PL** Temperatura i wilgotność  
**HU** Hőmérséklet és páratartalom

3

**CZ** Informace o teplotě a vlhkosti  
**EN** Information about temperature and humidity  
**SK** Informácie o teplote a vlhkosti  
**PL** Informacje o temperaturze i wilgotności  
**HU** Hőmérsékleti és páratartalmi információk

4

**CZ** Graf hodnot. Kliknutím zobrazíte více informací.  
**EN** Chart. Click to see more details.  
**SK** Graf hodnôt. Kliknutím zobrazíte viac informácií.  
**PL** Wykres. Kliknij, aby zobaczyć więcej szczegółów.  
**HU** Diagram. Kattintson ide további részletek megtekintéséhez.



CZ Historie alarmů a automatizací  
EN History of alarms and automations

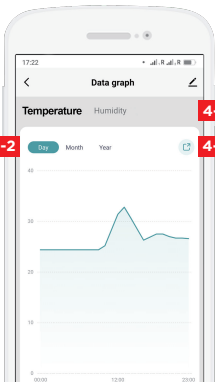
**5** SK História alarmov a automatizáciou  
PL Historia alarmów i automatyki  
HU A riasztások és az automatizálás története

CZ Nastavení automatizace  
EN Automation settings

**6** SK Nastavenie automatizácie  
PL Ustawienia automatyzacji  
HU Automatizálási beállítások

CZ Nastavení senzoru  
EN Sensor settings

**7** SK Nastavenie senzora  
PL Ustawienia czujnika  
HU Az érzékelő beállításai



**4-1**

**CZ** Přepnutí mezi grafem teploty a vlhkosti

**EN** Temperature and humidity chart switch

**SK** Prepnutie medzi grafom teploty a vlhkosti

**PL** Przełączanie między wykresem temperatury i wilgotności

**HU** Váltás a hőmérséklet és a páratartalom grafikon között

**4-2**

**CZ** Přepnutí časového období

**EN** Time period switch

**SK** Prepnutie časového obdobia

**PL** Zmień okres czasu

**HU** Időszak váltása

**4-3**

**CZ** Export naměřených hodnot

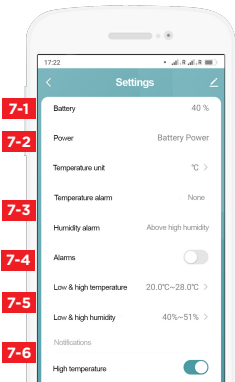
**EN** Export of measured values

**SK** Export nameraných hodnôt

**PL** Eksport wartości pomiarowych

**HU** A mért értékek exportálása





**7-1**

**CZ** Stav baterie  
**EN** Battery level  
**SK** Stav batérie  
**PL** Stan baterii  
**HU** Akkumulátor állapot

**7-2**

**CZ** Způsob napájení  
**EN** Power  
**SK** Spôsob napájania  
**PL** Sposób zasilania  
**HU** Mozgásérzékelési rekordok

**7-3**

**CZ** Stav upozornění a alarmu  
**EN** Alarm and notification status  
**SK** Stav upozornenia a alarmu  
**PL** Stan alertów i alarmów  
**HU** Riasztás és riasztás állapota

**7-4**

**CZ** Zvukový alarm  
**EN** Sound alarm  
**SK** Zvukový alarm  
**PL** Alarm dźwiękowy  
**HU** Hangjelzés

**7-5**

**CZ** Nastavení hodnot pro spuštění zvukového alarmu a zobrazení upozornění na telefonu

**EN** Setting up values to trigger sound alarm and phone notifications

**SK** Nastavenie hodnôt pre spustenie zvukového alarmu a zobrazenia upozornenia na telefóne

**PL** Ustawianie wartości wyzwalania alarmu dźwiękowego i wyświetlania powiadomień na telefonie

**HU** Értékek beállítása a hangos riasztás kiváltásához és az értesítések megjelenítéséhez a telefonon

**7-6**

**CZ** Upozornění na telefonu

**EN** Phone notifications

**SK** Upozornenie na telefóne

**PL** Powiadomienia na telefonie

**HU** Értesítések a telefonon

**CZ Zvukový alarm** - senzor začne pípat při překročení nastavené nízké nebo vysoké teploty a vlhkosti.

**Upozornění na telefonu** - aplikace zobrazí upozornění při překročení nastavené nízké a vysoké teploty nebo vlhkosti.

**Automatizace** - v aplikaci můžete nastavit propojení a vytvořit chytré akce s dalšími zařízeními U-Smart.

**EN Sound alarm** - the sensor beeps when the set low or high temperature and humidity is exceeded.

**Phone notification** - the application displays a notification when the set low and high temperature or humidity is exceeded.

**Automation** - you can set up smart functions with other U-Smart devices.

**SK Zvukový alarm** - senzor začne pípať pri prekročení nastavenej nízkej alebo vysokej teploty a vlhkosti.

**Upozornenie na telefóne** - aplikácia zobrazí upozornenie pri prekročení nastavenej nízkej a vysokej teploty alebo vlhkosti.

**Automatizácia** - v aplikácii môžete nastaviť prepojenie a vytvoriť chytré akcie s ďalšími zariadeniami U-Smart.

**PL Alarm dźwiękowy** - czujnik emituje sygnał dźwiękowy w przypadku przekroczenia ustawionej niskiej lub wysokiej

temperatury i wilgotności.

**Powiadomienie telefoniczne** - aplikacja wyświetla powiadomienie w przypadku przekroczenia ustawionej niskiej i wysokiej temperatury lub wilgotności.

**Automatyzacja** - w aplikacji możesz zestawiać połączenia i tworzyć inteligentne akcje z innymi urządzeniami U-Smart.

**HU Hangjelzés** - az érzékelő sípol, ha a beállított alacsony vagy magas hőmérsékletet és páratartalmat meghaladja.

**Telefonos értesítés** - az alkalmazás értesítést jelenít meg a beállított alacsony és magas hőmérséklet vagy páratartalom túllépésekor.

**Automatizálás** - az alkalmazásban kapcsolatokat hozhat létre és intelligens műveleteket hozhat létre más U-Smart eszközökkel.

## Amazon Alexa

**CZ** V aplikaci **Amazon Alexa** klikněte na **Skills & Games** a vyhledejte **Smart Life**. Přidejte skill Smart Life a přihlašte se účtem, který máte pro **U-Smart**. Po propojení se v aplikaci **Alexa** automaticky zobrazí **U-Smart** zařízení, která podporují Alexu. Propojená zařízení najdete v menu **Devices**.

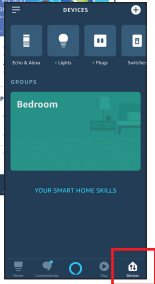
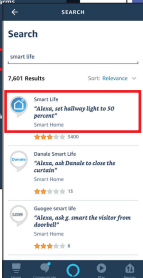
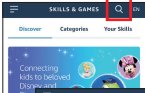
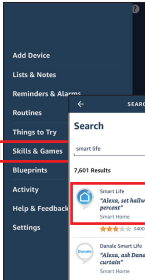
**EN** Click on the **Skills & Games** menu in the **Amazon Alexa** application and search for **Smart Life**. Add Smart Life skill and log in with the same username and password that you use for **U-Smart**. After connecting the account, all Alexa supported devices will show up under **Devices** menu.

**SK** V aplikácii **Amazon Alexa** kliknite na **Skills & Games** a vyhľadajte **Smart Life**. Pridajte skill Smart Life a prihláste sa účtom, ktorý máte pre **U-Smart**. Po prepojení sa v aplikácii **Alexa** automaticky zobrazí **U-Smart** zariadenia, ktoré podporujú Alexu. Prepojená zariadenia nájdete v položke **Devices**.

**PL** W **Amazon Alexa** kliknij **Skills & Games** i wyszukaj **Smart Life**. Dodaj skill Smart Life i zaloguj się na konto.

które masz dla **U-Smart**. Po połączeniu Alexa automatycznie wyświetla urządzenia U-Smart, które obsługują Alexa. Połączone urządzenia można znaleźć w pozycji **Devices**.

**HU** Az **Amazon Alexa** alkalmazásban kattintson a **Skills & Games** elemre, és keresse meg a **Smart Life** elemet. Adja hozzá a Smart Life készséget, és jelentkezzen be **U-Smart** fiókjához használt felhasználónevével és jelszavával. Csatlakozás után a **Devices** menüben minden, az Alexa által támogatott eszköz megjelenik.





## Google Home

**CZ** V aplikaci **Google Home** klikněte na **+**, zvolte **Nastavení zařízení** a klikněte na **Spolupracuje s Googlem**. Vyhledejte **Smart Life** a přihlašte se účtem, který máte pro **U-Smart**. Po propojení se v aplikaci **Google Home** automaticky zobrazí podporovaná **U-Smart** zařízení.

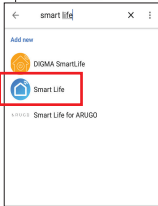
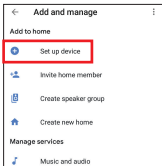
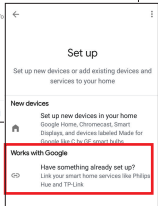
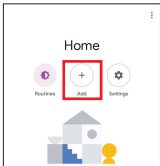
**EN** Click on the **+** button in the **Google Home** application and choose **Set up device**. Select **Works with Google** and search for **Smart Life**. Log in with the same username and password that you use for **U-Smart**. After connecting the account, all supported devices will show up in Google Home.

**SK** V aplikácii **Google Home** kliknite na **+**, zvolte **Nastavenie zariadenia** a kliknite na **Funguje s Googlom**. Vyhľadajte **Smart Life** a prihláste sa účtom, ktorý máte pre **U-Smart**. Po prepojení sa v aplikácii Google Home automaticky zobrazí podporovaná U-Smart zariadení.

**PL** W **Google Home** kliknij **+**, wybierz **Skonfiguruj urządzenie** i kliknij **Obsługiwane przez Google**. Znajdź **Smart Life** i zaloguj się na swoje konto w **U-Smart**. Po

połączeniu obsługiwane urządzenia U-Smart pojawią się automatycznie w Google Home.

**HU** A **Google Home** alkalmazásban kattintson a **+** gombra, és válassza a **Eszköz beállítása** lehetőséget. Kattintson **A Google-lal társítható eszközök** opcióra. Keresse meg a **Smart Life** szolgáltatást, és jelentkezzen be az **U-Smart**hoz használt felhasználónevével és jelszavával. A csatlakoztatás után minden támogatott eszköz megjelenik a Google Home alkalmazásban.



- CZ** Baterie: 2x AAA 1.5V, WiFi: 802.11 b/g/n 2.4GHz  
Provozní teplota: -10°C až 55°C, Provozní vlhkost: pod 90%
- EN** Battery: 2x AAA 1.5V, WiFi: 802.11 b/g/n 2.4GHz,  
Operating temperature: -10°C to 55°C, Operating humidity:  
under 90%
- SK** Batérie: 2x AAA 1.5V, WiFi: 802.11 b/g/n 2.4GHz  
Prevádzková teplota: -10°C až 55°C, Prevádzková vlhkosť:  
pod 90%
- PL** Baterie: 2x AAA 1.5V, Wi-Fi: 802.11 b/g/n 2,4 GHz  
Temperatura pracy: od -10°C do 55°C, Wilgotność pracy:  
poniżej 90%
- HU** Akkumulátor: 2x AAA 1.5V, WiFi: 802.11 b/g/n 2,4 GHz,  
Üzemi hőmérséklet: -10°C - 55°C, Működési páratartalom:  
90% alatt

**CZ** Výrobce

**EN** Manufacturer

**SK** Výrobca

**PL** Producent

**HU** Gyártó

Umax Czech a.s.,  
Kolbenova 962/27e,  
198 00 Prague 9,  
Czech Republic

**CZ** Technická podpora a servis

**EN** Technical support and service center

**SK** Technická podpora a servis

**PL** Wsparcie techniczne i centrum serwisowe

**HU** Technikai támogatás és szervizközpont

+420 800 118 629 [servis@umax.cz](mailto:servis@umax.cz)

Umax Czech a.s., Kolbenova 962/27e, 198 00  
Prague 9, Czech Republic



[www.umax.cz](http://www.umax.cz)



[Umax.cz](https://www.facebook.com/umax.cz)



[UMAX Czech Republic](https://www.youtube.com/UMAXCzechRepublic)



[UMAX Czech](https://www.instagram.com/UMAXCzech)



*Dovozce tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky směrnice R&TTE a směrnice 2014/53/EU pro rádiová zařízení v platném znění. Prohlášení o shodě pro EU najdete na [www.umax.cz](http://www.umax.cz)*



*Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení. Informace o dostupných systémech sběru získáte od místního úřadu. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví. Další informace o sběru, opakovaném použití a recyklačních programech vám poskytne místní nebo regionální úřad pro nakládání s odpady.*



*Importer hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [www.umax.cz](http://www.umax.cz).*



*Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. Please contact your local or regional waste authority for more information on collection, reuse and recycling programs.*



*Dovozca týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie spĺňa základné požiadavky a iné relevantné podmienky smernice R&TTE a smernice 2014/53/EU pre rádiové zariadenia v platnom znení. Vyhlásenie o zhode pre EÚ nájdete na [www.umax.cz](http://www.umax.cz)*



*Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite oddelené zberné zariadenia. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestneho úradu. Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na skládkach, môžu nebezpečné látky unikáť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie. Ďalšie informácie o zbere, opakovanom použití a recyklačných programoch vám poskytne miestny alebo regionálny úrad pre nakladanie s odpadmi.*



*Importer niniejszym oświadcza, że to bezprzewodowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami odpowiednio Dyrektywy R&TTE oraz Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych 2014/53/EU. Kopia Deklaracji zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej jest dostępna pod adresem [www.umax.cz](http://www.umax.cz).*



Powyzszy symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami zalecane jest specjalne postępowanie ze użytym produktem i/lub baterią, których nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyty produkt powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Specjalna zbiórka i utylizacja tego produktu oraz/lub jego baterii pomaga chronić zasoby naturalne oraz zapewnia, że produkt jest utylizowany w sposób, który chroni zdrowie ludzi i środowisko.



Az importőr kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz megfelel az R&TTE irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat másolata a következő címen tekinthető meg: [www.umax.cz](http://www.umax.cz)



Az elektromos készülékeket ne kezelje kommunális hulladékként, elkülönítve gyűjtse azokat. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a rendelkezésre álló gyűjtési rendszerekkel kapcsolatban információkért. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban vagy szeméttelen helyezik el, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és bejuthatnak az élelmiszerláncba, károsítva ezzel az egészséget. Vegye fel a kapcsolatot a helyi vagy regionális hulladékkezelő hatósággal, ha további információra van szüksége a gyűjtési, újrafelhasználási és újrahasznosítási programokról.

© 2021 Umax Czech a.s. Všechna práva vyhrazena. Umax a logo Umax jsou ochranné známky společnosti Umax Czech a.s. Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Všechny ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou ochranné známky příslušných vlastníků.

© 2021 Umax Czech a.s. All rights reserved. Umax and the Umax logo are trademarks of Umax Czech a.s. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. All other trademarks and trade names are those of their respective owners.

© 2021 Umax Czech a.s. Všetky práva vyhradené. Umax a logo Umax sú ochranné známky spoločnosti Umax Czech a.s. Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Všetky ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú ochranné známky príslušných vlastníkov.

© 2021 Umax Czech a.s. Wszelkie prawa zastrzeżone. Umax i logo Umax są znakami towarowymi Umax Czech a.s. Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi Google LLC. Wszystkie pozostałe znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

© 2021 Umax Czech a.s. Minden jog fenntartva. Az Umax és az Umax logó az Umax Czech a.s. védjegye. Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. védjegye. A Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegye. Minden további védjegy és márkánév a megfelelő tulajdonos birtokában áll.

**UMAX**